**Hinweis zur Übersetzung / KI-Übersetzung**
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.
**Originaldokument (Englisch):** SIG-OPERATORS-MANUAL-ROMEO5-GEN-II-7405035-01-REV10-WEB-FILE.pdf (SIG SAUER)

## SIG SAUER® INFINITE GUARANTEE®

SIG SAUER® blickt auf mehr als 250 Jahre Qualität und Zuverlässigkeit zurück. Wir wissen, wie wichtig echte Zuverlässigkeit ist – im Dienst, auf dem Schießstand oder bei Ihrer nächsten Jagd – und bemühen uns stets, Produkte zu liefern, die selbst die Erwartungen der anspruchsvollsten Kunden erfüllen und übertreffen. Deshalb bietet SIG SAUER stolz die INFINITE GUARANTEE* auf alle Schusswaffen, Optiken und Schalldämpfer.

Unser Versprechen: Wir gewährleisten, dass Ihre neue SIG-SAUER-Schusswaffe, -Optik oder -Schalldämpfer bei der ursprünglichen Herstellung frei von Material-, Verarbeitungs-, elektrischen, optischen und mechanischen Funktionsmängeln war. Wir reparieren Ihr SIG-SAUER-Produkt für Sie kostenlos, falls es beschädigt wird oder in irgendeiner Weise defekt ist. Wenn wir Ihr Produkt nicht reparieren können, ersetzen wir es oder, wenn wir es nicht ersetzen können, stellen wir Ihnen einen gleichwertigen Ersatz zur Verfügung. Alles ohne Rückfragen, für immer.

**SIG SAUER® Infinite Guarantee®**

- Voll übertragbar
- Keine Garantiekarte erforderlich
- Kein Kaufbeleg erforderlich
- Keine zeitliche Begrenzung
- Kostenlos

Bitte beachten Sie, dass unsere Infinite Guarantee keinen Schutz bei vorsätzlicher Beschädigung, Missbrauch, rein optischen Schäden, die die Leistung der Optik nicht beeinträchtigen, Verlust, Diebstahl oder unbefugter Reparatur oder Änderung bietet. Tritium-Komponenten sind ausgenommen.

Kunden, die Garantieleistungen beanspruchen möchten, müssen zunächst eine Rücksendegenehmigung (Return Merchandise Authorization, RMA) einholen, indem sie den SIG SAUER Kundenservice kontaktieren, und das Produkt entladen und frachtfrei zurücksenden.

JEGLICHE GESETZLICH IMPLIZIERTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. REPARATUR, ÄNDERUNG ODER ERSATZ, WIE HIER VORGESEHEN, IST IHR AUSSCHLIESSLICHER ANSPRUCH BEI JEDEM DEFEKTEN PRODUKT. SIG SAUER ODER EIN MIT SIG SAUER VERBUNDENES UNTERNEHMEN HAFTET IN KEINEM FALL FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART, DIE AUS DEM KAUF ODER DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUF VERTRAG, UNERLAUBTER HANDLUNG, GESETZ ODER ANDEREM BERUHEN. Einige Bundesstaaten lassen die Beschränkung stillschweigender Gewährleistungen oder den Ausschluss bzw. die Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden nicht zu, sodass einige oder alle der oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht gelten. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können außerdem weitere Rechte haben, die von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sind.

Diese Garantie gilt nur für gewerbliche Kunden und gilt nicht für Behörden, nicht gewerbliche Kunden oder Kunden außerhalb der USA. GEWERBLICHE KUNDEN AUSSERHALB DER USA MÜSSEN DAS PRODUKT ÜBER EINEN AUTORISIERTEN SIG-SAUER-HÄNDLER IN IHREM WOHNLAND ERWERBEN, DAMIT DIESE GARANTIE GILT.

## WARNHINWEISE ZU KNOPFZELLEN

### ⚠ WARNUNG

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder Münzbatterie.
- **TOD** oder schwere Verletzungen können bei Verschlucken eintreten.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Münzbatterie kann bereits nach nur **2 Stunden innere chemische Verbrennungen** verursachen.
- **Neue und gebrauchte Batterien AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.**
- **Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn der Verdacht besteht,** dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.



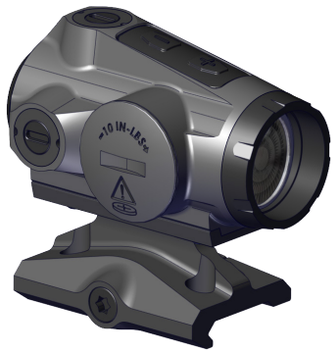
- Bewahren Sie die Batterie bis zur Verwendung in der Originalverpackung auf.
- Gebrauchte Batterien sofort entfernen und gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln oder entsorgen; von Kindern fernhalten. Batterien NICHT im Hausmüll entsorgen oder verbrennen.
- Informationen zur Behandlung: National Battery Ingestion Hotline (NBIH), 1–(800) 498–8666.
- Auch gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Informationen zur Behandlung erhalten Sie bei einem örtlichen Giftinformationszentrum.
- Kompatible Batterie: CR2032 Nennspannung: 3 V
- Alte und neue Batterien, Batterien verschiedener Marken oder Typen, wie Alkali-, Zink-Kohle- oder wiederaufladbare Batterien, nicht mischen.
- Achten Sie auf den polaritätsrichtigen Einbau der Batterien (+ und -).
- Batterien aus längere Zeit nicht genutzten Geräten sofort entfernen und gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln oder entsorgen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Nicht zwangsentladen, wieder aufladen, zerlegen, über 212°F (100°C) erhitzen oder verbrennen. Dies kann durch Ausgasen, Auslaufen oder Explosion zu Verletzungen mit chemischen Verbrennungen führen.
- Batteriefach stets vollständig verschließen. Lässt es sich nicht sicher schließen, das Produkt nicht mehr verwenden, die Batterien entfernen und von Kindern fernhalten.

**HINWEIS: Es können Exportbeschränkungen gelten – dieses Produkt kann entweder der ITAR oder der EAR unterliegen.**

**⚠ WARNUNG: KREBS UND SCHÄDIGUNG DER FORTPFLANZUNGSFÄHIGKEIT – www.P65warnings.ca.gov**

**FÜR PRODUKTSERVICE ZU DIESEM MODELL RUFEN SIE BITTE 603-610-3000 AN**
12100 SW Tualatin Rd, Tualatin, OR 97062 USA
**sigsauer.com**

©2025 SIG SAUER, Inc., Alle Rechte vorbehalten
EIN NACH ISO 9001:2015 REGISTRIERTES UNTERNEHMEN P/N 7405035-01 REV 10



ELECTRO-OPTICS

# ROMEO5™ GEN II

KOMPAKTES LEUCHTPUNKTVISIER 1X20 MM

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

SIG SAUER

Weitere Informationen zu SIG SAUER Produkten, zur SIG SAUER Academy und zum SIG Experience Center, zu Spezialprogrammen und zusätzlichem Support finden Sie, indem Sie den untenstehenden QR-Code scannen und sigsauer.com besuchen.

## EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Leuchtpunktvisiere SIG SAUER® ROMEO5 GEN II, einer kompakten, geschlossenen 1x-Zielhilfe für moderne Karabinerplattformen. Durch die Kombination effizienter LEDs mit branchenführenden Linsenbeschichtungen erreicht das ROMEO5 GEN II eine Betriebsdauer von 40.000 Stunden – und das gesamte Visier wurde vollständig robuster neu konstruiert.

Die Leuchtpunktvisiere der Reihe ROMEO5 GEN II sind durch die SIG SAUER® Infinite Guarantee™ abgedeckt.

## INHALT:

- ROMEO5 GEN II Leuchtpunktvisier
- M1913 Low Mount (ausgewählte Artikelnummern)
- M1913 I-BEAM-Montage
- Bikini-Linsenabdeckung aus Gummi
- Multitool
- T20-Winkelschlüssel
- Batterie CR2032
- Linsentuch
- Bedienungsanleitung

## WICHTIGE MERKMALE:

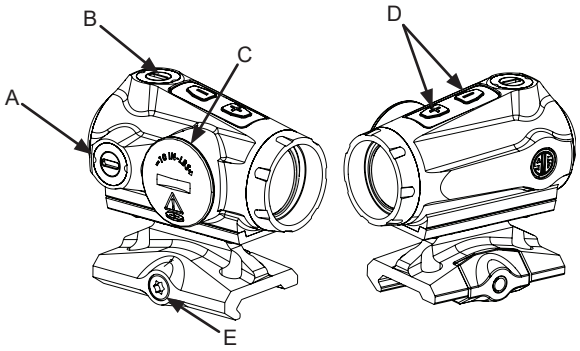
- Hochleistungs-Linsenbeschichtungen für ausgezeichnete Lichtdurchlässigkeit, Blendkontrolle und Haltbarkeit in allen Situationen
- 2-MOA-Rotpunkt oder Grünpunkt (Standardmodelle)
- Quad Ballistic Circle Dot 2.0 in (Elite-Modelle)
- Ultrakompakte Größe und geringes Gewicht bei unbegrenztem Augenabstand und parallaxefreiem Betrieb
- 40.000 Stunden Betriebsdauer
- M1913 I-BEAM Mount für Situationsbewusstsein unter allen Bedingungen
- Zuverlässig wasserdicht (IPX-7) und beschlagsicher
- SIG SAUER® Infinite Guarantee™

HOLSTERWELT no1 resource for holsters & tactical gear

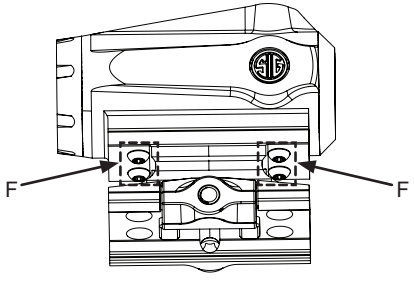
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

## PRODUKTKENNZEICHNUNG:

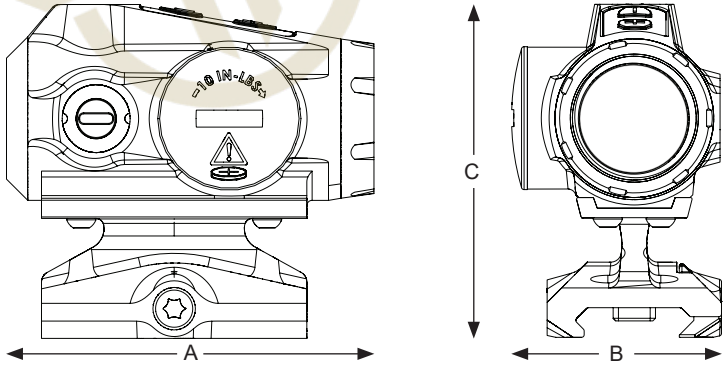
A. Seitenverstellung
B. Höhenverstellung
C. Batteriefach
D. Beleuchtungstasten (+ & –)
E. T20-Torx®-Montage-Querschraube
F. Montageschrauben




| DREHMOMENTANGABEN | WERKZEUG | MOMENT |
|---|---|---|
| ROMEO5 GEN II I-BEAM (E) | T20 | 65 in-lbs |
| ROMEO5 GEN II Low Mount (E) (ausgewählte Artikelnummern) | T20 | 65 in-lbs |
| Montageschrauben (F) | T10 | 22 in-lbs |
| Batteriekappe (C) | Schlitz | 10 in-lbs |




| TECHNISCHE DATEN ROMEO5 GEN II | | | |
|---|---|---|---|
| Vergrößerung | 1x | Seitenverstellung: | 100 MOA |
| Größe des Mittelpunkts | 2 MOA (Standardmodelle), 1 MOA (Elite-Modelle) | Verstellweg pro Klick: | 0,5 MOA |
| Kreisdurchmesser: | 65 MOA (Elite-Modelle) | Wasserdichtheit: | IPX-7 |
| Größe der ballistischen Haltepunkte: | 0,7 MOA (Elite-Modelle) | Länge A: | 2,7 in / 69,7 mm |
| Ballistische Haltepunkte: | 6 MOA, 10 MOA, 16 MOA (Elite-Modelle) | Breite B: | 1,6 in / 39,6 mm |
| Freie Öffnung: | 20 mm | Höhe C (Standard- und Elite-Modelle): | 2,4 in / 61,5 mm |
| Beleuchtungsstufen: | 10 Tag / 2 NV | Höhe C (Tall-Modelle): | 2,8 in / 70,7 mm |
| Visier bis optische Achse: | 1,41" / 35,8 mm (Standard- und Elite-Modelle), 1,93" / 49,0 mm (Tall-Modelle) | Gewicht (Standard- und Elite-Modelle): | 5,5 oz / 155 g |
| Höhenverstellung: | 100 MOA | Gewicht (Tall-Modelle): | 5,6 oz / 159 g |




## WARNUNG ENTLADEN/PRÜFEN

**WENN DIE OPTIK AUF EINER WAFFE MONTIERT IST, STELLEN SIE VOR DEM EINSTELLEN DES VISIERS ODER DEM WECHSELN DER BATTERIE IMMER SICHER, DASS DIE WAFFE ENTLADEN UND GEPRÜFT IST UND DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST.**

## BEDIENUNG

### Batterie einsetzen

Das Batteriefach (C) befindet sich auf der rechten Seite des Visiers. Schrauben Sie die Kappe mit einer Münze, einem Schlitzschraubendreher, einer Ersatzbatterie CR2032 oder dem mitgelieferten Multitool gegen den Uhrzeigersinn ab. Setzen Sie die Knopfzelle CR2032 mit dem Pluspol (+) nach oben ein. Sie sollte fest in die Kontakte einrasten. Setzen Sie die Batteriekappe wieder ein, indem Sie sie im Uhrzeigersinn (CW) mit 10 in-lbs (ca. 1,13 Nm) festdrehen.

## HINWEIS

Wird die Batteriekappe nicht ordnungsgemäß im Uhrzeigersinn (CW) mit 10 in-lbs (ca. 1,13 Nm) angezogen, kann dies zu einer Verschluckungsgefahr durch die Knopfzelle, zu aussetzender LED-Beleuchtung oder zum Eindringen von Feuchtigkeit in das Batteriefach führen.

### Visier ein- und ausschalten / Beleuchtungssteuerung

- Ein/Aus – Um das Visier ein- oder auszuschalten, halten Sie oben die Taste (+) oder (-) gedrückt.
- Das Visier verfügt über MOTAC™ (bewegungsaktivierte Beleuchtung). Es schaltet sich nach 120 Sekunden Inaktivität automatisch ab. Sobald das Visier Bewegung erkennt, schaltet es sich automatisch mit der aktuellen Einstellung wieder ein.
- Helligkeitsregelung – Um die Helligkeit des Absehens zu erhöhen oder zu verringern, tippen Sie oben auf die Taste (+) oder (-). Das Visier hat 10 Tag- und 2 NV-Stufen.
- Absehenauswahl (nur Elite-Modelle) – Halten Sie bei eingeschaltetem Visier die Tasten (+) und (-) gleichzeitig gedrückt. Dadurch werden die verfügbaren Absehen durchlaufen. Lassen Sie die Tasten los, um das gewünschte Absehen zu übernehmen.

## MONTAGE DES VISIERS

- Das ROMEO5 GEN II ist für die Verwendung auf den meisten Waffentypen mit MIL-STD-1913-Picatinny-Schiene vorgesehen. Das Visier kann an beliebiger Stelle der Schiene montiert werden, vorn oder hinten.
- Um das Visier auf einer Waffe zu montieren, setzen Sie die Montage mit dem gewünschten Augenabstand auf die Schiene, schieben das Visier nach vorn in die Schienennuten und ziehen die T20-Torx-Schraube (E) mit 65 in-lbs (ca. 7,34 Nm) an.
- Hinweis: Eventuell ist eine optionale niedrige Montage (Low Mount) enthalten. Um sie zu montieren, entfernen Sie mit dem T10-Schraubendreher die (4) Montageschrauben (F) an der Unterseite des Visiers und legen Sie sie beiseite. Entfernen Sie die Originalmontage. Setzen Sie die Low Mount ein und ziehen Sie die (4) Montageschrauben mit 22 in-lbs (ca. 2,49 Nm) an.

## VISIEREINSTELLUNG

- Höhenverstellung – Drehen Sie mit dem mitgelieferten Multitool, einer Münze oder einer Patronenhülse die Höhenverstellung [B] gegen den Uhrzeigersinn (CCW), um den Treffpunkt (POI) nach OBEN zu verlagern. Um den Treffpunkt nach UNTEN zu verlagern, drehen Sie im Uhrzeigersinn (CW). Jeder Klick verlagert den Treffpunkt um 0,5 MOA.
- Seitenverstellung – Drehen Sie mit dem mitgelieferten Multitool, einer Münze oder einer Patronenhülse die Seitenverstellung [A] gegen den Uhrzeigersinn (CCW), um den Treffpunkt nach RECHTS zu verlagern. Um den Treffpunkt nach LINKS zu verlagern, drehen Sie im Uhrzeigersinn (CW). Jeder Klick verlagert den Treffpunkt um 0,5 MOA.

## WARTUNG

## VORSICHT

BLASEN SIE STAUB ODER SCHMUTZ IMMER VON DEN LINSEN, BEVOR SIE EIN TUCH ODER EINEN LINSENSTIFT VERWENDEN. WIRD DIES NICHT BEACHTET, KÖNNEN DIE LINSEN ZERKRATZT WERDEN.

- Reinigung – Halten Sie die Linsen mit dem mitgelieferten weichen Tuch oder einem Linsenstift sauber.
- Schützen Sie die Linsen bei Lagerung und Transport mit der mitgelieferten Bikini-Abdeckung aus Gummi.

## FEHLERBEHEBUNG

Treffpunkt ändert sich zwischen Gruppen beim Schießen aus fester Entfernung:

- Prüfen Sie, ob Montageschrauben und Querschraube mit dem richtigen Drehmoment angezogen sind.
- Waffe prüfen und reinigen.
- Prüfen Sie auf Schwankungen bei der Munition.

Aussetzende LED-Punktbeleuchtung beim Schießen mit scharfer Munition:

- Batteriekappe erneut mit 10 in-lbs (ca. 1,13 Nm) anziehen.
- Batterie ersetzen oder Batterie entfernen und die Kontakte der Platine sowie die Batterieflächen reinigen.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.